

Montar aruwa Geriya Lod Kurung
Riyang Gde.
Sane nuronin: Ida Bgs: Kade Raka.
Sane Mandungang: Ida Bgs: Kde Loka.

RAMAYANA UTTARA KANDHA, GERIYA LOD RURUNG RIYANG GDE. 1

- 1b 1 Awighnam astu.
2 Iti Ramayana Uttara Kandha pita maha maha darba.
3 Sampun mangkana pangucap Bhatara Rama lawan Bhagawan Bhalniki, irikang sakatam
4 beyania, ri prabhata kala, muwah ta sang Kushalawa caritta, kumidungaken ikang
5 Uttara Kandha, atelacan tekang Yadnya karya, ndan mangkin tenyuh ati Bhatara -
6 Rama, kadi sunia idhepnira ring sarwwa jagat, rilunga Bhatari Sita, kinonira -
7 ta sang para mitra kabeh, mantuka, kapwa winoh nira moliha mas manik raja yog-
8 ya, Bhatara Rama mantuk marong rya Yodhya pura, tatan ana pinaka bharyanira ri
2a 1 ta ya Bhatari Sita, enaka juga sira randha kumlaken kung nira, tatan pisan pi-
2 ng rwa siranganaken Yadnya, ndan pratima kancana pinaka Sita gara patnira, -
3 pinaka rowagnira muja prati dina, enak tandel nikang rat, alandhung tampuhing
4 warsha, amurah tang sarwwa tinuku, mwang sarwwa tinadhah, nora lara wyadi bari
5 t-barit ngarania ngipik-ngipik, deni pratapa Bhatara Rama lanagawe Yadnya, ala
6 was pwekang kala, mantuk ta sirebu katiga ri-swangga, Dewi Koshalya, Sumitra,-
7 Kekayi, tumuturaken Maharaja Dasharata, prayatna ta Bhatara Rama gawe pitra -
8 pindha, sari-sari manibaken dhana punia risang watek Pandhita.
- 2b 9 Iti Ramayana Uttara Kandha Yadnya washa.
10 Apa kunang rikang kala, ana sira Brahmana Gargya-gotra, sira ta mare BhataraRa
11 ma, angilwaken ratna pahula, saha lawan kanaka ratna bharana wastra mwang ku -
12 da sewu, majara rikang prajoyana, ling nira; sadnya Aji, ra Brahmana Aji inutu
13 e Maharaja Yudhajit, sang ratu ring Kekaya, ari sang sida dewata Maha Dewi Ke-
14 kayi, paman ta nggeh nira de Parameswara, sira tiko mutus ra Brahmana Aji, uma
15 tura rahadyan sang ulun, rashanikang pakonira, ana desha maha tishaya, samipan
16 ing Sindhu parwata, sarwwa kalyan ane riya, kunang ta pan ana Gandharwwa tiga-
3a 1 ng koti kumawachakenia, anaknikang Widhyadara Selusha, yatika sanaddha maha sa
2 kti rumaksong kang pura, kunang pwan Parameswara inarep-arep rama Aji malaha -
3 knang yeng rana, matang yar dhatang ra Brahmana Aji tumadhah karunia Parameswa
4 ra, apan prajoyana rama Aji, yan sampun alah ikang Gandharwwa kula, damelen ta
5 ng desha kadhatwan rwang siki, umapiteka Sindhu parwata, ndan tumadhah saniti
6 h Aji mata rama Aji.
7 Sojar Mpu Dhangyang, tan sangsaya sira bapa ni pinakang ulun, pwa ya nak-
8 ni pwangkulun Bharata taruna kalih siki, pwangkulun taksa mwang pwangkulun, -
3b 9 pwangkulun sahayah ni bapa pwangkulun, anjayakne kang Gandharwwa, lawan ya pra
10 tihata kadhatwana kalih yan uwus labdha jaya, matangyan antonku sang Bharata,-
11 abhiseka ta nakta kalih, pengpengkeng naksatra ayu mangke; mangkana pangudesa
12 Bhatara Rama, yatna ta sang Bharata sumikan pangutus sang prabhu, lumampah ta-
13 sira maring Kekaya, mwang anaknira kalih, sampun paripurna ring bela kosha wah
14 ana, tengah lek lawamira ring awan, dhatang ta sireng Kekaya, sinungung de -
15 Maharaja Yudhajit, tumulwi ta sira lumampah adular wara rikang Gandharwwa kula
16 , sangrabdha sahana tikang Widhyadharan pangrenga dhatang nira, apa ta lwirnia
4a 1 dbhuta prangning Gandharwwa wira mwang kesatriya kula, sapta kulem lawas nika-
2 ng perang tan pantara; ra manujah satru, kalashyastram shuddha runan, sambar -
3 ta nama bharathe, gandharwe subhyaco dayat; wekasan krodha ti garwita ta ma-
4 nah sang Bharata, manglepasaken ta sira sambarta nama sayaka, sanjata sanghya
5 ng Kala kacaritania, yata pejah ikang Gandharwwa tigang kotiya, nirawasesa gee-
6 ng sahanania, ri-pejah nikang Widhyadara kula, ginawe tang kadhatwan rwang si-
7 ki desang Bharata, paripurna rikang greho Pania-shala wanudyanania, pinratista

- 4b 8 nira ta ta nak nara kalih, ri-Taksachila ngaraning kadhatwan, ika kahanan sang -
9 Taksa, ri-Puskara ngaranikang kadhatwan, kahanan sang Puskara, kunang sawania sa
10 daya ikang pura kalih, ring Gandhara-wisaya, limang tahun lawas sang Bharata ana
11 ngka, mantuk ta sirar ri-Yodhya, majari Bhatara Rama uwus sidha karya.
12 Iti Ramayana Uttara Kandha Gandharwa ni wecha.
13 Antianta sukani ambek Bhatara Rama, an mangkana pajar sang Bharata, matangyar pa
14 ngalocitta lawan sang antenira kabeh, ling nira.
15 Angga dashcandra ketu shea, rajar he dredha danwino,
16 imo rajye bhishek ayami, desbah somiwi dhipatam.
- 5a 1 sang Laksmama, ika nakta kalih, Si-Anggada mwang Si-Candraketu, yuktiken rakwa -
2 ratwakna, apan telas paripurna ring kasaktin, matangyar bhisekaning ulun ta ya -
3 kalihnira, ya widayaka rikeng desha, ndanikang desha paripurna ikang isahan te ri
4 ya; mangkano prartanodesha Bhatara Rama, sampun inayuan desang Bharata Laksmama,
5 kapwa ta sang raja putra kalih siki, pada wineh ndiri, sanggada rakwa ryangga do
6 sha, sang Candraketu pamungwa ring Candrakanta, mangulwan lampah sang Gada, sa-
7 ng Laksmama umratista sira, sang Candraketu mangawetan larinira, pinratista deca
8 ng Bharata, satahun lawas nira ngabhiseka sowang-sowang, mantuk ta sira kalih ma
9 ra riya Yodya, kapwa tusta mbekniran pamanggh sanak, mahatisaya alepnira, kadi-
10 rupa sanghyang Agni tri rupa.
11 Iti Ramayana Uttara Kandha putra bhiseka.
12 Gnep sapulu iyw warsha Bhatara Rama raksa bhuwana, apa kunang riwokasan, tka ta-
13 sanghyang Kala mawak masarira, ndan tapasa rupa wih sira, angadeg ring gopurani-
14 ng rajia, katon pwa sang Laksmama, aminta ta sire najarakni Bhatara Rama, tan wi
15 hang sang Laksmama, malayu ta sira majari Bhatara Rama, antianta girang nira wi-
16 narah, matangyar kon sang Reshi tama kna ring pamulanjaran, cagorawa swagata Bha
- 6a 1 tara Rama Dewa, aweh prastarana tehera takwani prayojana, ndan kumwa ta ling sa-
2 ng Reshi-wara.
3 Dwan dhwa me tat prawakta wyan, no wiwak sur hitam wacah,
4 shranu ya dyoni rikpwe dwa, sawa dyas ta wara bawah.
5 Sadnya Aji, rahasia ti gowita ikang pajarakna Bhujangga Aji, kami lawan kita ju-
6 ga mangucapa rwa-rwana, tan dadi yan ana wwanng len tumingala, atawi tumingala ju
7 ga kunang, yatika patyananta, iwruhante maha bara hnikeng sojarakna mami Aji, nd
8 an yan ana hyunta rusengwakna ya wita ya; sadnya maha Muni, tan sangsaya sang Pa
9 ndhita, pwangkulun Laksmama udeshan htungwa babahan, ya ta niyan tan ana durug-
6b 10 durugana; mangkana sahur Bhatara Rama, mijil ta sang Laksmama tunggu babahan, ka
11 wekas ta sira kalih ngka ring sunia wesma.
12 Iti Ramayana Uttara Kandha Kala dhutta bhigawana mokona; nahan ling sanghya
13 ng Kalan pojari Bhatara Rama;
14 Shranu Rama maha baho, ya dartha maha ma gatah,
15 pitha maha na deva na, pre sitoemi maha sayah.
16 Maha Raja Rama Dewa, sang ageng wirya pratapan ta, rengwakna teki wuwus mami, sa
17 prayojanan kami datang, rikita, kinon Bhatara Nyang Brahma, sira kumon kami maha
18 ra rikita, sangkayan tkani samayan ta rakwa mangko, datang nikalan ta rakwa swa
- 7a 1 raga loka, apayapan mayan ta iki mangraka martya loka, at simpeni ta sariran ta
2 , sampun aneng patala kta sang Dharma patnin ta, ndan tejo matra juga ika tan -
3 paramartha, kunang kahanan rasika mangko, ane yagraning wukir Imawan, mrarthana-
4 ken papanggihanira lawan kita, kita marika turu ritengahning tasik nguni, makala
5 sha ikang ula wisesa, ika ta bancana tah gatinia denta, apan patyani detya Madhu
6 ika prayojananta.

- 7a 7 Rawana sya wadakang kwa, manusha twa mata karot,
 8 dasha warsha saha shra ni, dasha warsha shata nica.
 9 Patyani Rawana tiki donta tang dadi manusha, salaksa sewu tahun tiku lawasta u-
- 7b 10 wus atla manusha janma, mangkana ta nakta mangke, manomaya ktika tan paramartha
 11 manusha, kunang prasiddhan ta tuhu-tuhu, Bhatara Hyang Brahma juga, Hyang Brah-
 12 ma makanak Hyang Kala, prasiddha sumangharang jagat, kumwa ta kalinganikong wu-
 13 wus, lilanta umanagnikong jagat samasta, yapwan jneka kita aneng bhumi tala, ni
 14 yata tikang watok Dewata, tan suka manahnia pan tan ton kita, matangyar tantuk-
 15 juga uwus pareng ewaraga.
 16 Dhu sojara Mpu, mangkana kapwa pakon sanghyang Brahma ri-pinakang ulun, -
 17 tan sangeaya ta sira, yaya pinakang ulun lumakwakna sapakonira, sususuk tke ati
- 8a 1 ika sapaajar rahadyan sang ulun, apan pananggarang Hyang Brahma inerekning ulun,
 2 matangyar tamolah ja manusha, ana pwa pangatag nireng ulun muliha mangke, A Um-
 3 juga linganing ulun.
 4 Iti Ramayana Uttara Kandha.
 5 Sdheng mangkana pangucap Bhatara Rama, mwang sanghyang Kala tapasa rupa, datang
 6 ta Bhagawan Dhurwasha, angadeg ring dwara minta pinajarakni sang Laksmena, ndan
 7 kumwa sahur sang Laksmena.
 8 King karyam bhruhi Bhagawan, kenar tangkim karo myaham,
 9 wyagrohi ralpapo Brahman, muhur ttan tat prat prataksyatam.
- 8b 10 Sojar Bhagawan ta, aparan karya sang Pandhita, majara rahadyan sang ulun ri-sap
 11 rayojana, pinakang ulun sumiddha kna ya, kunang yan Shri Maha Raja parana, sang
 12 Pandhita, tan enak sojara Mpu, apan sdhang tan enak ambeknira, kasula herakna -
 13 sira rikang samuhurta de Maha Muni; he Laksmena, krodhang kadi kamin pangreng-
 14 wa sabdha mangko, bhisa mangdelwa ring netra cala, yawat aku tan tona sangsara-
 15 marikong sakareng, bhasmi bhutan kwa sarira tke kadhatwania, tke rikang wwang -
 16 sanakmu Si-Bharata; apa tambeka sang Laksmenan minangka doning wredha Pandhita,
 17 do laya mana cittanira.
 18 Ito pya ghni rito pya ghni, ita shapa ita sharah,
 19 ubhayo ra pi bhe ta wyam, sapa dapi shara dapi.
- 9a 1 Sapa tiki deyangke arah, apwi sdhang umurub ike sang Pandhita, bahni sdhang pra
 2 candha ike sang Prabhu, sapa pangayaya sang Reshi, panah ta molah ring tangan -
 3 Shri Maha Raja, kapwa kita kalih kawedhingku, ikang sapa lawan panah, kunang sa
 4 ng kepania, oka sya mara namnestu, ana kenakni kanaku juga matya tan panghawa-
 5 kna, sabariniyak pajare Aji mangke, nabudwa sarwana sanah, sangkeng ilanga sho
 6 ba rashtra ya tan pituhu pakonira Mpu; mangkana wuwus sang Laksmena ankula kali
 7 buddhinira, karenga ta ya de Bhatara Rama, matangyar kon sanghyang Kala tapasa-
 8 rupa lumampaha, mangsa ta sira swagate Bhagawan Dhurwasha, atehera ta bo supra-
- 9b 9 yojana, sumahur sanga tri suta, lingnira.
 10 Adya warsha sahaara sya, samangkipkini rya macya ca,
 11 soham bhojana mi ca mi, yapa siddhang sta ta kuru.
 12 E anaku Maha Raja Rama Dewa, kami ika brata lawas maka kalang sewu tahun, labuh
 13 pwa kami mangke, aharepta kami manadhaha bhojananta, wehi ta kami saka hyun ma-
 14 mi; mangkana ling Bhagawan Dhurwasha, yatna ta Bhatara Rama nghanaken bhojana -
 15 sarwa sadrasaha, tushta ta manah sang inangewan saka hyunira, amreta maya ling-
 16 nira rikang raja bhojana, saswa shrama pagamat, mulih ta sira ring patapanira,-
 17 rilungha Bhagawan Dhurwasha, muwah manastapa Bhatara Rama, mangen-angen shabda-
- 10a 1 sanghyang Kala tapasa rupa, tumungkula ta sira tar pashabda.
 2 Iti Ramayana Uttara Kandha Dhurwasha.

- 10a 3 Sakaton Bhatara Rama shabhuta desang Laksmena, umandheng mta sira nambaha-
 4 ngupaksama ngusap carana renu, ling nira; sadnya Aji, aywa prihatin manah Prame
 5 swara, rika salahning shila patik Aji, apa tan wruhing shila, pagehana pratidny
 6 a Prameswara, apa ya tan sustira ritlas sinamayaken, ngwang kadi Parameswara Ik
 7 swaku wangsha, awas ta patik Ajin kawawe naraka loka yan mangkana, yan ageng ta
 8 pwa shih Parameswara ripatik Aji, wenang agaweya nugraha ring shewaka, apan si-
- 10b 9 nggih patik Aji tan apageh ring purwva sangketa, matangyan;
 10 Jata mam sonya wi shrabdam, pratijnyam pari palaya,
 11 ina pratijnya ku swewa, braje yan narakan twa yi.
 12 Ndah pejahana ta patik Aji, aywa Parameswara naha patyana patik Aji Si-Laksmena
 13 , yatanian kawangunang dharmma de Parameswara; mangkana desang Laksmena, yumuk-
 14 tyaken swa doshanira, kasakit kepwan ta angen-angen Bhatara Rama, pinetaknira -
 15 ta para mantri sira kabeh, tke sang Brahmana mwang sang Wiku wruh mangaji, pini
 16 ntonan rikang yogya, Bhagawan Washiahta ta sira wratibaddhaken wakya yukti, li-
 17 ng nira; sadnya Aji, katon ikang ksaya lakeana de Bhujangga Aji, byakta ta Para
- 11a 1 meswara pasah lawan sang Laksmena, apan kunwa idhep ra Wiku Aji.
 2 Tyaje mam balawan kalo, mapra tijnyam wreta krethah,
 3 winashta yan pratidnya yan, dharmma hi wलयam brajet.
 4 Tinggalaknan ta ra siki sang Laksmena, maka nisitta gelisning Kala ngatag, tuhu
 5 n aywa kita lupteng pratidnya juga, tan dading samaya langgyana, apan yatna kna
 6 pratidnya kita, ilang niyata ni dharmma, ya gawe ilangning jagat, mapa yan paty
 7 ana sang Laksmena, swasta kari kang bhuwana, taham pi sadnya Aji, yaya pagawe -
- 11b 8 niatra sari loka, apayapan mangkeweh katon de Bhujangga Aji, byakta lara Aji po
 9 jah sang Laksmena, ikang laranta muhara larerang sang jana maha purusha, matang
 10 yar lunghakna juga kenakta sang Laksmena, marapwan padobhaya guna, kita tan mit-
 11 ya pratidnya, sang Laksmena tan pejaha, nihan matang tan enak atirun, rarama -
 12 pwa mi Maha Raja dewata, sira ta kusun kita nusupa ring alas, dening satyanire-
 13 pratidnya samaya, dadi sira pejah dening kingking nira ri-tan ananta, kunang be
 14 dania mangke ri-idhep mami, geng dherya kalewihta sangke Maha Raja dewata, aywa
 15 ta kinashakan papasahanta lawan sang Laksmena, matangnian mangkana; sang yogo i
 16 yoga shca, suka duhkan ca kala jam, ikang patemu lawan papasah, ikang suka lawa
- 12a 1 n dhuha, pangdani kala niyatania; sdhang mangkana ta wuwus Bhgawan Washiahta,
 2 ngdajar ta Bhatara Rama, kumonaken sang Laksmena paritiagan, pejahana yawat tan
 3 angga, mangkana pwa pakon Bhatara Rama, walayu ta sang Laksmena, maka-awan ili-
 4 ni luhnira, tuminggalaken sambahnira, agya lakunira, tiraning lwah Sarayu juga-
 5 tindhas nira, tumulwi ta sira camana ngudhaka tarppana, ateher ta sira tumdhuni
 6 ng tlengning kangantar hreda, wahwa ngegapagapatah lwirnira, dhatang Dewata mwa
 7 ng Reshi Gana, anawuraken puepa warsha, sanghyang Indra ta juga geng welami am
- 12b 8 bek nira, matangyar sengkaken sang bhakti makaka, inah nira ring naka preshta,-
 9 anungsung ta watek Dewata mamuja, mananggh pacatur bhaga niawak Bhatara Wisnu-
 10 rakwa sarira sang Laksmena.
 11 Iti Ramayana Uttara Kandha Laksmena paratya.
 12 Rilungha sang Laksmena, apa ta lwirning kingking Bhatara Rama, tatan papra
 13 mana geng nikang putek ati, matangniar pojari sang para mantri, mwang i-sang Br
 14 ahmana purohita, ling nira; sojar rahadyan sang ulun kabeh, kunang mwah ikang -
 15 prayojananing ulun mangke, rumatwa kna sang Bharata rikeng Ayodya puri, ngulun-
 16 tumutakna saparani ambekning ulun, dadin tumutakna sang Laksmena ngulun, usenak
- 13a 1 na tikang abhisheka Bharata de rahadyan sang ulun, yataniar ta kala ksepa; kap-
 2 nga-pnga ta ambeknira kabeh, rumenga shabda Bhatara Rama, sang Bharata tah kage

- 13a 3 nganing putek ati; sadnya Aji, apa prayojana patik Aji ring karatun, yan taya-
 4 Parameswara, satya pwa patik Aji, tumutakna saparan Parameswara;
 5 Imo kushala wirajan, abhi shinca swa ta wimo,
 6 koshale suku sham wiram, utare shu ya tha la wam.
 7 Ranak rahadyan sang ulun kalih swa bhishekan Parameswara, lunakwakna kajanman-
 8 sang Nata, sang Kusha ratwakna purwra koshala, sang Lawa ratwaknang utara kosh
- 13b 9 ala, mangkana ranten Aji pwang kulun Satrugna, warahen idhep patik Aji, irika-
 10 lakwa Aji tyakta desha; tuminggala tah Bhagawan Washishtan mangkana bhipayra -
 11 Bhatara Rama, mwang sang Bharata, awelas ta kunang sirar ton sang mantri padha
 12 kasrepan; sadnya Aji, kuswa bhipayrani pwang kulun kabeh sang ulun Parameswara
 13 , tan ana ngucap kantuna ngarania rilampaha Parameswara, apayapan ta molah ri-
 14 ati lawani mata wi rakwa Aji lingnia, matangyar kwa wuwusnia kabeh;
 15 Poreshu ya dites netah, ya di priting ranu ttama,
 16 saputra darah kakusti, gacnu mah twat pasampati.
- 14a 1 Yan ana shiha Maha Raja risang ulun kabeh, karunia ta sira ngalaciana priti, -
 2 sahanak stri ata sang ulun tumutakna salampah Parameswara; kohihan ta manah Bh
 3 atara Rama, deni pitngen Bhagawan Washishta, umang ta sira samadhi, bhawishya
 4 matutur ta sireng purwra jansanira Wisnu, matangyar sanmateka tangis nikang -
 5 ngwang sanagara, pinra tishta nira ta sang Kusha Lawa rakwa, amoga ta sira tu-
 6 turi Dewi Sita, matangniar kolaknikang anak kalih, ina sparsha inarekan sinoca
 7 n tibani luh, ateber ta sira sumrahaken sesinikang kadhatwan, lunga ta sira sa
 8 ng ratu kalih, sang Kusha Lawa, kapwa mare swa deshanira, inaterakning duta.
- 14b 9 Iti Ramayana Uttara Kandha Kusha Lawa bhiseka.
 10 Kunang ikang duta kinon mare sang Satrugna, telas dhatang gatinia ngkana ring-
 11 Madhura, majar taye swakarya Bhatara Rama, mwang ikang sabhilashanira, hratsal
 12 ya ta sang Shatrugna pangrenga wretta, matangyar petaken puchitanira Dhangya-
 13 ng Kancana, winarah nire sapajar nikang duta, mwang majar ta sirar mahyun manu
 14 nggala citta lawan wwang sanaknira kabeh, yata etunia bhisheka naknira kalira-
 15 kalih, sang Subahu ratu ring Madhura, sang Sushena ratu ring Wedisha, kapwa wi
 16 neh pakekesning karatunia, telas apageh kapratishtha nianaknira kalih, lumampah
- 15a 1 ta sira mara ri-Ayodya pura, sadhatang nira, tinonira ta Bhatara Rama shoka pu
 2 tek, panambah ta sira aneher majari uwus niro nabhisheka naknira kalih; antena
 3 ngulun sang Shatrugna, apa kari linganing ulun, yan ana hyunta sabha carita la
 4 wen kakanta, bhagya juga laki, aywa kta antenku bapa, apan ana ngaranta arini-
 5 ng ulun, yadin wwang lena ktah, yan ana bhilashania sagocara lawan ulun, aropa
 6 naning ulun taya, kunang rahadyan sang ulun, Arya Wibhisana, salawasning bhuwa
 7 nan ana tah lawasa sang Aryan raksa Langka Pura, ndan dharuma ta de rahadyan -
 8 sang ulun maprawretti, mangkana ta kita sang Anuman, kadi lingning ulun rikana
- 15b 9 tacen, astu dirgghya yusha juga kita, tumkana pramanani catur yugga, teka ta -
 10 ri-sang Kapindra Sugriwa, mangkana tah tan kna ri-jara marana.
 11 Iti Ramayana Uttara Kandha tirtta bhi gamana.
 12 I kang saka tambeyania, ping walung tabeh, sawungu ta Bhatara Rama, sampun ara-
 13 hup mashoca camana, tumama ta sireng pahoman, mapradaksina muja ri-standhila -
 14 ring kundha, sampun inanakenta widi manggalaning lumampaha de Bhagawan Washish
 15 ta, mijil ta Bhatara Rama, sakong padewa yatanan, shuddha wedhihan shwetangshu
 16 ka, angagem kusha gra nehera ngucarana mantra, irikang saprahara, umang sira-
- 16a 1 masamadhi, ateber lumampah telas mijil sangkong kadhatwan, kadi aditya netu sa
 2 keng ngudaya adri katonan Bhatara Rama, mangkana ta sanjatanira, hru lawan la-
 3 ras, yata mawak purushangkara, tumibangi lampah nira, sang satyang wedha Brah

- 16a 4 mana rupa, Bhatari Sawitri Dewi rupa, tka ri-sanghyang Ong kara washa wakara,-
 5 kapwa tumutaken lampah Bhatara Rama, nguni weh sang watek Reshi siddha purusha
 6 , kimuta tikang stri ringantah pura, saputra pari carika angkat kuwu, iniringa
 7 kon de-sang Bharata, mwang Shatrugna, mangkana ta sakwehning kula wandhu wargg
 8 a, pareng lampah nika dulur lawan para mantri bhretya nucara, kapwa tika bhuca
 16b 9 na asekkara gandha lepana, milu tang rekka wanara raksasa saha bala, pragewang-
 10 jana padalpika wishwa karma , wani janartaka gathaka nage rika, nora kantun sa
 11 hanania, astam ta ngaranika pan manusha janma, nihanta stawara janggama sarwva
 12 satwa, tan angga tah kantuna lampah Bhatara Rama;
 13 Ayodya ya na sheshe sti, nara nam swargga kasinan,
 14 rama mewa nu gashca ti, tiryag yoni gata nice.
 15 Sangksepania, tan ana shesa mantri siki ngarania, wvang Ri-Ayodya, tkeng tiryu
 16 k pashu gati, kapwa ruhun-ruhunan miring lampah sang Prabhu, apan padha arep -
 17a 1 mangguhng swargga loka, matangyar kapwa wijah nora kahanan soka matra.
 2 Iti Ramayana Uttara Kandha Rama prashta.
 3 Aniyar naya janangga twa, nadhim pa syan muke sti tam,
 4 sarayum punia selilam, dadarsha raghu nandanah.
 5 Tengah yojana akarolih Bhatara Rama lumampah, katon ta sanghyang Sarayu nadhi-
 6 kaharep denira, mulata sire wwenian shuci maha pawitra, ana ring tambing kidul
 7 ta sirar pagawe dhyana sarana, tigang wwe lawas nirar pajapa samahita, dhatang
 8 ta Bhatara Brahma, mwang para Dewata Reshi Chana, saha lawan Wimana diwya bha-
 17b 9 rana, apa ta lwirnian prakasha bhra saparyantanikang akasha, katejangan dening-
 10 smanikang mani bhusananing Widhyadara Gandharwwapsaro Cana, sumirir ta mandha-
 11 maruta, anawanaken pupsa warsha maeeni karsha mwang dhupa gandha, umung tang -
 12 Dewata kapwa nabeh mredangga, asangghyaning mwang shangka, kahalamura maha -
 13 chara, lumkas ta Bhatara Rama sadyopasana, angudhaka tarppana nicip wwe sang -
 14 hyang Sarayu-nadhi, atesher ra ngenaken samadhi atma sambodhdana, amogha tekang
 15 tejo mandhala, maprabha ri-paryantanira, ngka ta Bhatara Brahman pojar sangka-
 16 ring akasha; ling nira;
 17 Agacca wishno bhadrn te, dipthya prapte si manada,
 18a 1 bhra tra bhiih sahito dewah, ni wisha sta kanta nun.
 2 Ndah teka akna tawak rahadyan sang ulun Bhatara Wisnu, atianta nohan sang ulun
 3 idatang rahadyan sang ulun, apanguha ta rahadyan sang ulun, mwang wvang sanak
 4 rahadyan sang ulun, watek Dewata pasuken ta wak rahadyan sang ulun Wisnu-murti
 5 ; — Tam hi loka pati dewah, na twangka shcit praja paih,
 6 re te maya wisha laksha, tawa murwva pari grahat.
 7 Kita ta pwa siddha Dewata rumaksa jagat, tan ana sinanggah Praja-pati waneh ya
 8 n lena sangke kita lawan ulun, ika ta, udeshan ta ring ulun, nguni marika nres
 18b 9 ti jagat; mangkana wuwus Bhatara Brahma karengha ring akasha, Wisnu rupa ta -
 10 Bhatara Rama, kantas kretta tkeng wvang sanaknira, irika ta watek Dewata samu-
 11 ja manibaken pupsa warsha, makadi sanghyang Caturloka-pala, agireng manadhuka-
 12 ra nguniaken Dewa stuti, mojar ta Bhatara Wisnu ri-sanghyang Brahma, lingnia;
 13 E shalokanyjano ghanan, datu maharshi subratra,
 14 i mehi sarwwe sme han man, anu gacca ti dewi nah.
 15 Sojar rahadyan sang ulun kamung hyang Brahma, aywa ta kita tan ashih, irikeng-
 16 satumutaken ulun, apan prasiddha bhaktia shih ring ulun parna ika kabeh, wehen
 19a 1 ta ya marya sharira manusha, palaniyar wya washaya tumuti brattaning ulun; Udh
 2 uh Aum kamu hyang Wisnu, tan sangsaya rahadyan sang ulun, kapwa wehen gati ta-
 3 pwang kulun kabeh, ana kasantanika swargga ngarania, anung maparnahng kadi -

- 19a 4 pwang ulun, mangkana ta tiryak yonika kabeh, tan walwi ya tah ya ring sangkania
 5 nguni, milwa ta ya mangguhing swargga;
 6 Wanara shca swa kamyonim, rekse raksasa waya yuh,
 7 yo bhyo wini sra ta yeye, yessu rassu rasa ttama.
 8 Sakweh nikang Wanara, mantuka ri-swa yoninia niyatanian aneng swargga, tika rika
- 19b 9 ng rekse samang raksasa mangkana kramania, kunang ika Dewata satunutaken hyang-
 10 mami, amwata kahyangania bhedanika; mangkana nugraha Bhatara Brahma, atsher ta-
 11 sira mara ring gopratarata, tinutaken desanghyang Wisnu, apa ta lwir ni alepni -
 12 wwenikang Sarayu, abhra sinang katonania, ri-tedhunikang carwra loka;
 13 Awya sha hya jalam yoyah, prani bhawa ti breshtawan,
 14 manushan deha mut prejya, winana sadhi ro ati.
 15 Yanikang tumdhuni wwenikang Sarayu, mari masarira manusha gatinia, atemahan De-
 16 wata munggwing Wimana, kunang ikang tiryak yoni, lawan stawara janggama, yata -
 17 salin rupa lewih sangke rupanian nguni aneng martya loka, rupanika Dewa tan kna-
- 20a 1 rupanian, ika ta matangyar mangkana kabeh, prabhawa Bhatara Rama patemahan Wisnu
 2 tika; byatita atemahan Wisnu Bhatara Rama, sanghyang Brahma sira ta mantuking
 3 Brahma loka, sakweh sang watek Dewata parivararira kapwa tan kari, padha manggu
 4 h suka niambekniza;
 5 Ayodya ramanam yapi, shunia warsha ganan tahun,
 6 reshaham pra pya rajanam, ni weshya mu paya syati.
 7 Kari tang desha Ri-Ayodya tistis tan ana jana loka, pirang tahun kunang lawasai
 8 a, saresha bhata rakwa ratwangkana dlaha, samangkana inganing Ramayana carita.
- 20b 9 Iti Ramayana Uttara Kandha swargga rohanan.
 10 Eta thakya nama yushyam, padan ramayanan narah,
 11 aputra potra stri di weh, dewata bisame dati.
 12 Yan ana wwang muccaranaken ikeng Ramayana caritta ta manggalaning urip, byakta-
 13 sukania aneng swargga loka, saha lawan anak putunia sayodya lawan Dewata, lawan
 14 ta waneh;
 15 Papania pi cayah kuryat, dahatya anima nawah,
 16 pada me ka ma pi shlokam, sapapeh pari macyate.
 17 Ikang wwang magawe ala, byakta shirna geong nika ring sakarong, tatapi yanucca-
 18 rana kang Ramayana caritta, mon sashloka tuwi, yaya juga lupta sangka ring pa-
- 21a 1 pa. Iti Ramayana Uttara Kandha prakreta.
 2 Iti Uttara Kandhe; kawruhakna desang mayun amacca tattwa caritta, ana Pra-
 3 bhu Rama Dewa, kaputra antuk sang Dasharata, ratu ring Ayodya; sang Rama Dewa i
 4 ka wolih ngasorang, sang Rawana antuk yuda, wastu telas sakampung sang Rawana-
 5 ne kakasorang antuk yuda; raris ida sang Rama Dewa budal ka-Yodya pura, saking-
 6 Lengka pura, raris ida mangesengin padha Brahmama sami, miwah para Mpu sami, ra
 7 ris rawuh makabehan, raris ida sang Rama Dewa nunasang kawit sang Rawanane, sa-
- 21b 8 mpunapi indhik kakiang kawit sang Rawanane; sumawur Bhagawan Anggashtya, ana -
 9 raksasa manyama pakatalihan, ngaran sang Ngeti, sang Praheti, sang Ngeti raris-
 10 mangwangun tapa, nyukla brahmacari; sang Praheti mangalap anak sanghyang Kala,-
 11 mahadan Ni-Dyah Baya, kaswen masomahan, ngelah pianak laki-laki, mawasta I-Wid-
 12 yutshesa, I-Widyutshesa wus masomah, mangelah pianak laki, mawasta I-Sadya, I -
 13 Sadya wus masomahan, tur ngelah pianak laki-laki, bawu pesu panaknyane, kutanga
 14 kapucak Gunung Mandharane, tur ngeling anake conik, gruwang gruwong but brekis,
 15 boknyane mabrengbengan; risedhek Bhatara Iswara, lan Bhatari Uma, mamong-among
- 22a 1 ring pucak Gunung Mandharane, kapiwelasan ida Bhatara lan Bhatari, nyingak rare
 2 ne cengak cengik, raris kawastonin apanga kelih jani, lawut kicen usah diambara

- 22a 3 ne, magantung tan pacantelan, kawastanin I-Sukkesha, luputing twa pati, kahicen
 4 panjak ayuta rakeasa, lawut kawastonin masomah jeni, tken panak sang Gramanik,-
 5 tur kawastu beling jani manak jani, mangelah pianak tatelu, madan sang Waliawan
 6 , sang Sumali, sang Mali, lawut kahicen kasaktian nami, antuk Ida Bhatara ngan-
 7 ndikayang, raris Ida Bhatara ngandikayang, Ki-Swakarma nggawe umah, dipucek Gu
- 22b 8 nung Trikutana, kahicen mas manik, winten nila gedbah, gelising caritta sapupat
 9 umaho, kawastanin Lengka pura; linggahnyane tlung laksa dasa depa, mapanjak rak
 10 sasa tlung laksa yuta; ana sang Darmada mayogga, ana panak luh tatelu, metu sa
 11 kong yogga mawasta sang Sundari, sang Kehu, sang Wadara; sang Sundari, sang Ma-
 12 liawan nganggan somah, ngelah pianak Bajramusti, Wirupaksa, Durmuka, Shuptagna,
 13 Yanyogopa, Uniamatta, ana luh niluh Anala; niluh Kehu, sang Sumali nganggan so-
 14 mah, ngelah pianak limolas diri, sang Dumaksa, Kempana, Pawana, sang Danda, Su
- 23a 1 parwa, Hredi, Prayasa, Kalamuka, Prasta, Jambakarna, sang Maka, Mitragna, tlu-
 2 ng siki luh sang Puspobawa, Kekasih, Umbinashih; niluh Wadara, sang Mali maka-
 3 iatu strinia, manak patang siki, sang Anala, Anila, sang Ngara, sang Ngati, amu
 4 nika kwek anaknia.
- 5 Raris kopaya antuk Bhatara, ping saling rwa, agra adnyan Ida sanghyang In-
 6 dra; matur sang Rama, inggih putu sang Prandha, ngandika Bhagawan Anggashtya,-
 7 dening aketo, kawes kagiri-girin watek Dewatans, kasor maperang malayu kabeh, -
 8 raris parek ring Bhatara Iswara, watek Dewatane minta tulung, maka pejah ikang-
- 23b 9 raksasa tigang sanak, ling Bhatara tan kayun Bhatara Iswara, raris ring Bhatara
 10 Wisnu, watek Dewane minta araya, maka pejah ikang raksasa tigang sanak, ling -
 11 Bhatara Wisnu suka, amejah ikang raksasa tigang sanak, girang watek Dewatane pa
 12 dha budal.
- 13 Gelis kadingeh antuk iraksasa upayan Dewane, raris iraksasa nglurug swargg
 14 ane; gelis I-Twalen ngelunin I-Mredhah, nani Mredhah swarggane gebugga, ban sa-
 15 ng Waliawan, sang Sumali, sang Mali, jemak lungan tamukun nanange, raris rawuh-
 16 I-Delem, kepungin jani pan Mredhah, tangkebin ban tanyang, kebek-kebek kabyar,-
- 24a 1 cai Mangut gisi panyawate klod, kaka panyawate kadya, kamedhalin antuk bala De-
 2 wane, rame ikang yudane, I-Twalen rawuh nguyeng gadannyane; gelising caritta li
 3 lih ngalilihang, nunyin bedile kadi kerug, mamamah kapanah, manulup katulup, ma
 4 numbak katumbak, mangsa I-Delem, kebek-kebek kabyar, nti ramen ikang perang li-
 5 lih watek Dewane, katah padha pejah rawuh Bhatara Wisnu, malih rame punang yu-
 6 da, gelising caritta pejah sang Waliawan, lan sang Sumali, antuk Bhatara Wisnu;
 7 kari sang Mali tur jerih lawut ngebug pritiwi, macelepe kabeten tanah; pyak ika
- 24b 8 yudane, sang Mali maubukal tingkahnyane, twara bani ngenah, tunggal peteng ya -
 9 smek ngalih papanganan, kaswen kahwasin Lengka purane, kakatonang dane swara -
 10 nyeneng di-Lengka pura, ana tunggangan puspaka manik, to anak Pandhita Weshrawa
 11 , tur sang Mali malipetan kabatan tanah, lawut manunyi ring pianaknyane hluh,-
 12 nyai Kekasih wirang ke bapa, mangemang lahad umaho, gelahanga ban Daneswara, -
 13 jani tutugang sukan nyaine jani , mabapa ring bapa, nyai aturang bapa ring Bha-
- 25a 1 gawan Weshrawa, titiang nu bilih kasupat bahan nyai, padha brayan nyaine, suma-
 2 wur sang Kekasih, lawut manambah ngiring sahujar bapan nyane, raris aturang da
 3 ne sang Kekasih, ring Bhagawan Weshrawa, inggih putusang Prandha; gelising car-
 4 ritta kahanggan rabi antuk Bhagawan Weshrawa, kaswen mangelah pianak , ana sang
 5 Dashagriwa, matonggek adasha malima dwang dasha, mwah ngelah pianak sang Kumba
 6 karna, malih ana luh sang Surupandaka, raris matur sang Kekasih, ring Bhagawan
 7 Weshrawa, titiang nunas pianak mangde sakadi Padandha, lewihing dharmma, ngandi
 8 ka Padandha nah dharmmayang idhep adine, inggih ana sang Wibhisana; mahan Ida -

- 25b 9 Kakiang, suba kelih lawut mangwangun tapa, ne mwani di-Gunung Gokarna, matapa -
 10 alaksa temwang, padha malewih-lewihan, patapan nyane sang Dashagriwa, nyiyu te-
 11 mwang milu satendas nyane abesik-abesik, tibakakna ring hyang Aghni; sang Kum-
 12 bakarna patapan nyane, mangamah damuh alaksa temwang, sang Wibhisana patapannya
 13 , alaksa temwang nguyup angin masidakep manerus tunjung, masuku tunggal; gelisi
 14 ng caritta, mahan putu sang Prandha, kocapan sang Dasha-griwa, dihnu terase abe
 15 sik jemaka ukuh pilusa, gelis turun Bhatara Brahma, kahiring antuk para Reshi,-
 16 raris ngandika Bhatara Brahma, puyutku sang Dasha-griwa, mandheg nigas teras pu
- 26a 1 yute hnu abesik, apa tagih puyut ring puyut tagih, puyut suka; matur I-Dasha-gr
 2 iwa, inggih Bhatara, titiang nunas kasaktian, apang kalah antuk titiang jagate,
 3 mwah watek Dewatane, hnah puyut suka; malih Bhatara Brahma, praya nugraha ring-
 4 sang Kumbakarna, matur watek Dewatane, mwah watek para Reshine, sampun idewa su
 5 ka ring I-Kumbakarna, lewih pinunasnya yan nugranin Bhatara, tan wangde uwug ja
 6 gate, ajaka dadwa nguwugang, patut sanghyang Saraswati nongos ring layah I-Kum-
 7 bakarnane, ngandika sanghyang Saraswati, nah masa belog irane, telasing caritta
- 26b 8 , ngandika Bhatara Brahma, puyut Kumbakarna apa tagih puyut tagih, matur I-Kum-
 9 bakarna, sadyan nyane nunas suka saddha, dadi supta saddha, nah puyut suka; la-
 10 wut dane kiyap mabudi pules, malih Bhatara nugranin sang Wibhisana, apa budiang
 11 puyut tagih, inggih Bhatara titiang nunas kadharmman, pageh mabratta sihin jaga
 12 t, nah puyut suka; suba maka tatelu polih nugraha, lawut dane nggawe umah di-Gu
 13 nung Sleman, gelising caritta, mahan Ida Kakiyang, lawut karenga antuk sang Ma-
 14 li orta, cucun dane suba wolih nugraha, tur padha shakti ngelah umah di-Gunung-
 15 Sleman, lawut ya mnok kapritiwine, saha putra-putrania kabeh, tkeng bala samuha
- 27a 1 , mamarek ring sang Dasha-griwa, satekane lawut sang Mali mamunyi, dhuh lintang
 2 rapah sukan Kakine jani, mangelot idewa padha sami, kendel manah Kakine jani, -
 3 makelo baan Kaki nongos dibatan tanaha, ada lebak sepa temwang ban Kaki mambuka
 4 l, pesu ngalih papanganan, Kaki matahu ring idewa jani, punika dewa Lengka pura
 5 ne, kaliliran wantah dwen idewa, pecak gelah Kaki pahican Bhatara ring Kaki, ta
 6 gih ring rakan idewa, sang Daneswara, ya hto anak Pandhita Weshrawa, yan nto si
- 27b 7 ng bahanga gebug ban yuda, ne ajak paman-paman idewa, masa menanga dane, sumahu
 8 r sang Dasha-griwa, iwang yen buka keto antuk Kaki, guru raka wastannya, lilaya
 9 ng kayun Kakine, heman tiyang ngalih kasukan lianan; gelising caritta, putusang-
 10 caritane Prandha, lawut sang Dasha-griwa nusup ring Gunung Trikutane, mangalih-
 11 kasukan, makweh raksasa kasar desang Dasha-griwa, sumangkin ageng kahagungane,-
 12 ana ngelah panjak alaksa yuta, mamunyi sang Dasha-griwa ring sang Prashta, wa -
 13 Prashta kema ka-Lengka pura, katepuk ring ibeli Weshrawana putra, tagih nagara-
- 28a 1 Lengka purane, dening gelah kaliliran I-Kaki, raris mapamit sang Prashta, sate-
 2 ka ne ring Lengka pura, matur sang Prashta ring sang Weshrawana putra, ratu pra
 3 bhu Weshrawana putra, titiang kapangandikoyang antuk rain cokor idewa, antuk sa
 4 ng Dasha-griwa, mamitang nagara Lengka purane, mapan duwe kaliliran antuk rain-
 5 idewa, sumawur sang Daneswara, nah lamun suba ira mati juwang ja nagarane, naga
 6 ra gelah ira pahican ibapa Weshrawa, teka ya nagih anggehanga kaliliran, gelah-
 7 Kakin nyane, kudyang ngajak ibuduh dangdeng, kema iba mulih Prashta keto woraha
 8 ng, tken I-Dasha-griwa, twah ya bobab; dening aketo lawut I-Prashta mulih, nga-
- 28b 9 turang buka keto sapangandikan Daneswara, mneng sang Dasha-griwa mangrasha ring
 10 twas, malih matur sang Prashta, weh dewa Prabhu inggih wenten linging aji, titi
 11 yang nguninga ring idewa; sang Diti, mwah sang Ngaditi, sang Diti manak detya;-
 12 sang Ngaditi manak danawwa, padha potrakan Bhagawan Kashyapa, punika masiyat ng
 13 lawan misan, nanging padha mati makakalih, minab punika pandadosan cokor idewa,

- 28b 14 mwah rakan idewa, dening mula cokor idewa masiyat, manglawan nyama mamati-mati
 15 atur ptik ajeng mangkana, nanging ya rashayang titiyang patut idewa ngukuhin,-
- 29a 1 dening wetning kaliliran, tka gebug rejek masa ya menanga, mneng sang Dasha-na
 2 na mangrasha, lawut sumawur sang Dasha-nana, bneh paman mapatih Prashta,
 3 Dening sampunika caritanen sang Daneswara, mahan Ida Kakiyang; parek ring
 4 Bhagawan Weshrawa, mangaturang tingkah sang Dasha-griwane, nagih Lengka purane
 5 , ngandika Bhagawan Weshrawa, suba cai hda ngukuhin, makahad idewa mahumah di-
 6 Lengka pura, ngajak iyadi buduh-budahan, di-Gunung Imawan nggawe umah, dening-
 7 amonto tuduh idewa ditu, gelising caritta, mahan putusang, gelis kesah Daneswa
- 29b 8 ra, saking Lengka pura, di-Gunung Imawan dane nggawe umah,
 9 Mangke sang Dasha-griwa ngawug ring Lengka pura, mwang sanyama-nyama, tka
 10 ning paman sami, lan sang Kaki Sumali, mwah saha wadwan sami, padha prasa suka
 11 , sang Dasha-griwa jani mawra dening kopan nyane, dening aketo hnengakna sang-
 12 Dasha-nana.
- 13 Kacarittanen Daneswara, ngwangun umah tur suba pragat, jani ngutus ka-Len-
 14 gka pura, sang Gomuka kawutus, masambada ring sang Dasha-nana, raris sang Gomu
 15 ka mamarggi, satekane ka-Lengka pura, sampun uwusing sambada, lawut sang Dasha
 16 griwa brangti, tur kapunggal sang Gomuka, mesat tras nyane sang Gomuka, lawut
- 30a 1 manemah, wastu sabrayan idewane panga mati masiyat, karenga ben sang Dasha-na
 2 na, tur brangti dumilah ring sang Daneswara, lawut kasiyatin Daneswara, rame -
 3 kang perang, mamburu kaburu, dening padha shakti kalih, tan cinaritta kaswen i
 4 kang perang, kasoran Daneswara, tigtiga ban sang Dasha-nana, mesuwang getih u-
 5 li dibungut, uli dimata dicunguh, gelis kasurung kahadanga, bahan panjak dane-
 6 ne, kalah sang Daneswara, ana tegakan sang Daneswara, ngaran Puspaka-manik, pa
 7 hican Bhatara Brahma, suba kajarah ban sang Dasha-nana, lawut kategakin Puspa-
 8 ka-manike, saha bala, lawut dane makber anglayang ring gagana, dateng ring Gu-
- 30b 9 nung Kelashane, sadyan dane kapucak, matur sang Nandhiswara-maha-kala, ne nong
 10 osin marggine, dewa sang Dasha-griwa, mandeg dewa kapucak Bhatara Iewara mate-
 11 mu ring Bhatari, brangti sang Dasha-nana tombahanga kapucak, i yah imuwa bhojo
 12 g, nombahang kapucak, cah imowa bhjog, brangti sang Nandhiswara kdeklin dane,-
 13 dening Ida mamuwa bhjog, lawut manemah wastu sang Dasha-nana, apang kalah ban
 14 bhjog gde, sabrayan idewane; brangti sang Dasha-griwa, seluk dane bongkol Gu-
 15 nung Kelashane, lawut timpan dane ban sang Dasha-griwa, bahan liman dane kiwa,
 16 lawut uyeng dane Gunungo, makuyang kayinyan linggih Bhatarane, bendhu Ida Bha-
- 31a 1 tara lan Bhatari, lawut henjekang Ida Gununge, antuk cokore kiwa, bukatpajapit
 2 liman nyane sang Dasha-griwa, tong dadi kedengang dane, lawut jrat-jrit, lemah
 3 lemeng gelur-gelur, twara ningeh paran sumong, hempeng jagate mwang ta Dewata-
 4 ne, padha mpeng tong dadi makruna, kadi nongos disamping gonge, gelising carit
 5 ta mahan Ida Kakiyang, ibuk watek Dewatane mamirengang, raris katunas antuk De
 6 watane, ring Bhatara lan Bhatari, apang nglebe sang Dasha-griwa, Ida Bhatara i
 7 ca anugraha, lawut kahsehlan adan antuk Bhatara, kahadanin I-Rwana jani, dening
- 31b 8 mumin nyane ngebekin jagat; lawut ya madadengleng mapamit ring Bhatara, malih
 9 nunggang Puspaka-manik, manglayang ring gagana, dateng ring tri bwana, kakaton
 10 nang anak luh, dilanbung Gunung Imawane, mawasta I-Wedawati, kalintang ayu ru-
 11 pane, maketu makamben daluwang, gelis I-Rwana lawut jambaka, dening kasmaran -
 12 nyane, lawut I-Dewi Wedawati manemah, wastu cai apang mati ban anak luh, raris
 13 malabuh api, hento panadyaning Dewi Sitha besuk; malih sang Rwana manglayang -
 14 anunggang Puspaka-manik, saha bala raksasa, midhering ambara, ana prabhu Marut
- 32b 1 ha, risdhek anggawe yadnya, makweh watek Dewata kapinang, sadyan sang Rwana na

- 32b 2 ngtangia masiyat, edhek tebengan prawatek Dewatane, ring yadnyan Prabhu Marutt
 3 a, kagyat ridatong sang Rwana, tur ngajakin masiyat, pablesat jerih watek De-
 4 watane, tumon ring sang Rwana, ana masiluman, dadi mrak, dadi angsha, dadi go-
 5 wak, dening takut ring sang Rwana, ada dadi balwan; Prabhu Marutta praya niba-
 6 nin dandha, lawut kasuryakin antuk sang Rwana, nenggah Prabhu Marutta kalah ba
- 33a 1 han dane, budal sang Rwana anunggang Wilmana, sadyan dane masiyat ring Yama lo
 2 ka, saking wuwusing Hyang Naradha; gelising caritta, putucang Prandha, lawut -
 3 sang Rwana ngebug Yama lokane, masiyat ring Kingkara balane, jerih Kingkara ba
 4 lane, mwang watek Dewatane, ninggalin tegal panangsaran, raris gebura kawaha,-
 5 bahan sang Rwana tur kapnekang atmene kasasar, lawut tingkebng dane jambangne
 6 , padha suka pra atmene ring sang Rwana, jag rawuh sanghyang Yamma, brangti ri
 7 ng sang Rwana, lawut masiyat rame paprange, mamburu kaburu, jaga sanghyang Ya-
 8 mma nibanin sang Rwana, antuk sangjata dama, raris kahandegang antuk Bhatara -
 9 Brahma, budal sang Rwana, tur masurak saha bala, nenggah sanghyang Yamma kalah
- 33b 10 antuk dane, raris dane makeber nunggang Puspaka-manik, sadyan dane mangebng -
 11 Bhagawan Bharuna, tka dijalan kapanggih I-Watakwaca, lawut katangtangin ban sa
 12 ng Rwana, iba Watakwaca yan iba tuhu wanon, bayu masiyat, masawut I-Watakwaca,
 13 twah iba bobab, nah togtogang kashaktiyan ibane, masawut I-Rwana nah bayu masi
 14 yat, raris sada majadeng, pada mamot cidra kalih, I-Rwana ayuta bala raksasani
 15 a, I-Watakwaca ayuta raksasa balane, tur padha marep-aropen, ana shabda saking
 16 akasha, ih cai Rwana, cai Watakwaca, mandeg hda masiyat, apan padha panugrahan
 17 Bhatara, ring cai kalih tosing cai kalah, sing cai monang, tka saph cai padha
- 34a 1 mati, mandeg cai masiyat, raris wangde makakalih padha budal, kacarita sang Rw
 2 ana maclep kasapta patala, saha bala sadyan dane masiyat, ana raksasa Prabhu,-
 3 mahadan I-Kulakalakeya, lawut gebug dane ban sang Rwana, rame punang yudane, -
 4 gelising caritta, mati I-Kulakalakeya, makweh woliw jajarahan, mwah wong pawes
 5 tri makadi mas manik; malih nunggang Wilmana, lawut Bhagawan Bharuna gebug da-
 6 ne, gelising caritta mahan Prandha, rame paprange mamburu kaburu, kaves wadwan
 7 Bhagawan Bharunane, prasiddha kalah antuk dane, nanging padha mati wadwa kalih
 8 , sang Rwana akweh polih jajarahan, mas mirah mwah sarwa manik, Bhagawan Bha-
- 34b 9 runa risdhek mamarek Bhatara Guru, raris budal sang Rwana ka-Lengka pura, kan-
 10 cit rawuh Ni-Surupanaka, asemu tangis marek ring sang Rwana, ratu balu titiya-
 11 ng mangkin somah titiyange, I-Beli Kulakalakeya, matiag cokor idewa, mashut f
 12 Rwana, idhep kasarungan, masa nyai kuwang somah jani nyai pasomahang beli, tke
 13 n mlean nyaine, I-Karadusana, to anggon nyai somah, dihalas Nandhakane, ya di-
 14 tu nyai nongos, gelising caritta mahan Ida Kakiyang, lawut sang Rwana nunggang
 15 Puspaka-manik, miber ring akasha dateng ring Gunung Kiskendha-wiwara, kahumah-
 16 sang Subaline, sadyan dane sang Rwana nangtangin masiyat, risdhek sang Subali-
- 35a 1 tosing jumlah, dane rikalan mayogga, dipashihe klod, ada wanara madan Ni-Tara,-
 2 panunggun usah sang Subaline, lawut kasiyat in tur ya kamatiang, iwanara Tara,-
 3 raris sang Rwana nunggang Puspaka-manik, tur kahalih genah sang Subali mayogga
 4 , lawut kapanggih sadyan sang Rwanane, mapluk sang Subali saking uri, ukuh pan
 5 tigang dane, raris nolih sang Subali, lawut jepit dane liman sang Rwanane, ba-
 6 han sang Subali tur keberang dane, sang Rwana glendang glendong ring ambarane,
 7 lawut aban dane kapashihe kawuh, leblebang dane atemwang, slekak slekek sang -
- 35b 8 Rwana, lawut kapashihe kadya atemwang, kapashihe kangin atemwang, gelising ca-
 9 ritta mahan Prandha, lawut aban dane mulih, kakineban sang Subaline, pada mayo
 10 aghni tingkah pasawitrane, lawut sang Rwana mapanit ring sang Subali, malih da
 11 ne nunggang Puspaka-manik, manglayang ring ambarane, kakatonang sang Arjuna-ta

- 35b 12 stra-bawu, sdheng madyus ngajak somahnyane, dipashihe, gelis sang Rwana manyag
13 jagin, lawut nangtangin masiyat, sumahur sang Arjuna bayu, tur raris masiyat,-
14 rame papranga mburu kaburu, akweh padha mati papatih mantri, mwaah wadwa kalih,
15 gelising caritta kasoran sang Rwana, lawut kahjuk ben sang Arjuna-sastra-bawu,
- 36a 1 tur kakurengkengin sang Rwana, delak-delik sang Rwana makurangkeng, tanana nga
2 mah-amah; jag gelis angrenga Bhagawan Pulastia, an kagrahan potrakanira, deni
3 ra sang Arjuna-satra-bawu, sang aryasih nira aputu, malayustira ring Mahispa-
4 ti, tan aswo ring awan, dateng ta sira ring rajya Mahispati, ndan pranata sang
5 Arjuna ridhatang ira, tumulwi nular ringharya, pada camaniya, manambah angusap
6 padha renu, atehera sambodanastuti, malayu sira Mahispati, ling nira sang Pan-
7 dhita, aminta sraya ring rahadyan sang ulun, maka lebe I-Rwana, mangkana sojar
8 Bhagawan Kaki, anging mangke padha lawan kenrakeng de sa-Mahispati, mangkana -
- 36b 9 paminta rama rahadyan sang ulun, sawengkoning Lengka pura, ritwekna ton sang-
10 Pandhita, apania kaswabhawa sor tikeng Rwana; ling sang Arjuna, aywa sang Maha
11-muni sangsaya, maka lebe Si-Rwana, tusta mangke sang Mahamuni, gelis inguculen
12 sang Rwana, tur nambah amwit, telas.